

MĚSTO TRUTNOV – MĚSTSKÝ ÚŘAD

NÁVRH NA USNESENÍ

Datum projednání v PV	21.01.2020	Odbor majetku města	Zpracoval	Ing. Blanka Machová
Datum projednání v RM	27.01.2020		Předkládá	Mgr. Tomáš Eichler
Datum projednání v ZM	-			
Název materiálu	Převod NS, zveřejnění: Jihoslovanská čp. 32 v Trutnově			
Vyjádření komise				
Předchozí usnesení	RM 2017-450/9			
Návrh na usnesení PV	Porada vedení doporučuje 01.01 radě města přijmout níže uvedené usnesení.			
Návrh na usnesení RM	<p>Rada města Trutnova souhlasí 01.01</p> <p>se zveřejněním záměru města převést právo nájmu prostor sloužících podnikání v čp. 32 Jihoslovanská ul. v Trutnově, umístěných v 1. NP o celkové výměře 47,70 m² (1 prodejna 18,40 m², 1 výloha 0,30 m², 1 sklad 27,00 m² a 1 WC 2,00 m²) ze stávajícího nájemce paní Ireny Čapkové, IČ 65700007 na pana Jiřího Uždila, IČ 74678931, za stejných smluvních podmínek, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, s platností od 01.04.2020, za účelem provozování prodejny ovoce a zeleniny. Nájemce provede na vlastní náklady úpravy prostor sloužících podnikání s tím, že v případě ukončení nájemní smlouvy nebude zhodnocení prostor sloužících podnikání nájemci uhrazeno.</p> <p>V prostorech sloužících podnikání nebude povolen provoz ve smyslu zákona č. 186/2016 Sb., o hazardních hrách, v platném a účinném znění.</p>			
Návrh na usnesení ZM				
Důvodová zpráva:	Viz níže.			
Přílohy:	Žádost o převedení nájemní smlouvy na nebytový prostor			
Výdaje jsou kryty schváleným rozpočtem – ORJ , položka .				
Kontrola materiálu právníkem před PV: -				
Datum: 21.01.2020	Podpis vedoucí odboru Ing. Štěpánka Musilová			

Důvodová zpráva:

Jedná se o prostory sloužící podnikání v čp. 32 Jihoslovanská ul. v Trutnově, umístěné v 1. NP o celkové výměře 47,70 m² (1 prodejna 18,40 m², 1 výloha 0,30 m², 1 sklad 27,00 m² a 1 WC 2,00 m²), které má v pronájmu paní Irena Čapková, IČ 65700007, na dobu určitou do 30.04.2022, za nájemné ve výši 72.972,00 Kč/rok, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, za účelem provozování prodejny ovoce a zeleniny.

Dne 20.12.2019 požádala paní Irena Čapková o převod nájemní smlouvy na pana Jiřího Uždila, IČ 74678931 z důvodu ukončení podnikatelské činnosti k 31.03.2020, viz žádost.

Poznámka OMM: Úvodní cena pro jednání v dané lokalitě města: 72.957,00 Kč/rok,
2.223,00 Kč/m²/rok za prodejnu, výlohu,
1.111,00 Kč/m²/rok za sklad,
695,00 Kč/m²/rok za WC.



MUTNP00LPINM

Čapková Irena

Bulharská 138, Trutnov 541 01, DIČ: CZ5957151057, IČ:65700007

MĚSTSKÝ ÚŘAD TRUTNOV

Podatelna: 21 MUTNAC9933/3019	Číslo zářezí:
Datě dne: 20 -12- 2019	
Poč. listů:	Poč. příloh:
Přidáno: M	Pozn.:

Městský úřad Trutnov
(Odbor majetku města)Slovanské náměstí 165
541 01 Trutnov

18. prosince 2019

Věc: **Žádost o převedení nájemní smlouvy na nebytový prostor**

Tímto Vás zdvořile žádáme o **převedení nájemní smlouvy** č. 201208 na nebytový prostor prodejny ovoce a zeleniny v ulici Jihoslovanská čp. 32, Trutnov 541 01 **za stejných nájemních podmínek** na pana Jiřího Uždila (Velkoobchod, Maloobchod), Křenkova 208, Česká Skalice z důvodu ukončení podnikatelské činnosti k 31. 03. 2020.

V případě Vašeho kladného rozhodnutí převezme nový nájemce předmětný nebytový prostor od 1. 4. 2020.

Děkuji za kladné vyřízení naší žádosti

S pozdravem

Nový nájemce:

Jiří Uždil
Křenkova 208
552 03 Česká Skalice
IČ: 74678931
DIČ: CZ8103193241

Stávající nájemce:

Irena Čapková
Bulharská 138
541 01 Trutnov
IČ: 65700007
DIČ:5957151057

Tel. : +420 737 430 550
e-mail: iris.capkova@centrum.cz

VELKOOBCHOD, MALOOBCHOD

JIHOTRNOV,
Křenkova 298
541 01 Trutnov
IČ: 746 78 931 • DIČ: CZ 8103 193 241

IRENA ČAPKOVÁ
OVOCE - ZELENINA
Jihoslovanská 32, 541 01, Trutnov
IČ: 657 000 07 • DIČ: CZ 5957 151 057